

A Bíróság (első tanács) 2016. április 14-i ítélete (a Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jorge Sales Sinués kontra Caixabank SA (C-381/14.) és Youssouf Drame Ba kontra Catalunya Caixa SA (Catalunya Banc SA) (C-385/14.)

(C-381/14. és C-385/14. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – 93/13/GK irányelv – Eladók vagy szolgáltatók és fogyasztók között létrejött szerződések – Jelzálogszerződések – Küszöbkitetés – A feltételnek megsemmisítése tekintetében történő vizsgálata – Közérdekű kereset alapján indult eljárás – Jogsértés megszüntetése iránti kereset – Az azonos tárgyú egyéni eljárás felfüggesztése)

(2016/C 211/11)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Mercantil n° 9 de Barcelona

Az alapeljárás felei

Felperesek: Jorge Sales Sinués (C-381/14.), Youssouf Drame Ba (C-385/14.)

Alperesek: Caixabank SA (C-381/14.), Catalunya Caixa SA (Catalunya Banc SA) (C-385/14.)

Rendelkező rész

A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 7. cikkét akként kell értelmezni, hogy azzal ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, mint az alapeljárás tárgyát képező, amely a fogyasztónak egy eladóval vagy szolgáltatóval kötött szerződésében foglalt valamely feltétel tisztességtelen jellegének kimondása iránti egyéni kereset tárgyában eljáró nemzeti bíróság számára azt írja elő, hogy az ilyen eljárást automatikusan függeszse fel az olyan folyamatban lévő, közérdekű keresetre vonatkozó jogerős ítélet meghozataláig, amelyet egy fogyasztói szövetség e cikk második bekezdése alapján indított az említett egyéni keresettel érintett feltétellel analóg feltételek ugyanilyen típusú szerződésekben való alkalmazásának megszüntetése iránt, anélkül, hogy e bíróság tekintetbe vehetné e felfüggesztésnek a bírósághoz egyénileg forduló fogyasztó szempontjából fennálló relevanciáját, és hogy e fogyasztó úgy dönthetne, hogy függetlenül magát a közérdekű keresettől.

⁽¹⁾ HL C 388., 2014.11.3.

A Bíróság (második tanács) 2016. április 14-i ítélete (a Sąd Najwyższy [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Polkomtel sp. z o.o. kontra Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

(C-397/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások – 2002/22/EK irányelv – 28. cikk – Nem földrajzi számok – Az üzemeltető tagállamában lakóhellyel rendelkező végfelhasználók nem földrajzi számokat használó szolgáltatásokhoz való hozzáférése – 2002/19/EK irányelv – 5., 8. és 13. cikk – A nemzeti szabályozó hatóságoknak a hozzáférés és az összekapcsolás tekintetében fennálló hatásköre és feladatköre – Kötelezettségek előírása, módosítása, illetve visszavonása – Kötelezettségek előírása a végfogyasztók hozzáférését ellenőrző vállalkozások számára – Árak ellenőrzése – Jelentős piaci erővel nem rendelkező vállalkozás – 2002/21/EK irányelv – Vállalkozások közötti jogviták rendezése – A nemzeti szabályozó hatóságnak a vállalatok közötti együttműködési feltételeket és szolgáltatásokra vonatkozó árképzési módokat megállapító határozata)

(2016/C 211/12)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Najwyższy

Az alapeljárás felei

Felperes: Polkomtel sp. z o. o.

Alperes: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Az eljárásban részt vesz: Orange Polska S.A., korábban Telekomunikacja Polska S.A.

Rendelkező rész

- 1) Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) 28. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a tagállamok előírhatják valamely nyilvános hírközlő hálózat üzemeltetője számára, hogy nemcsak más tagállamok végfelhasználói, hanem a hálózatának minden ezen állambeli végfelhasználója számára köteles biztosítani a nem földrajzi számokhoz való hozzáférést.
- 2) Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (hozzáférési irányelv) a 2002/22 irányelv 28. cikkével együttesen értelmezett 5. cikke (1) bekezdését és 8. cikke (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azok lehetővé teszik a nemzeti szabályozó hatóságok számára, hogy két üzemeltető között fennálló jogvita rendezése során arra kötelezzék az egyik üzemeltetőt, hogy a másik üzemeltető hálózatán nyújtott, nem földrajzi számokat használó szolgáltatásokhoz való hozzáférést biztosítson, és hogy a 2002/19 irányelv 13. cikke alapján megállapítsák az e hozzáférésnek az említett üzemeltetők közötti, az alapügyben szóban forgóhoz hasonló árképzési módjait, amennyiben e kötelezettségek objektívek, átláthatóak, arányosak és hátrányos megkülönböztetéstől mentesek, az azonosított probléma jellegén alapulnak, és az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) 8. cikkében említett célokra tekintettel indokoltak, továbbá amennyiben az ez utóbbi irányelv 6. és 7. cikkében meghatározott eljárást az adott esetben tiszteletben tartották, aminek vizsgálata a nemzeti bíróság feladata.

(¹) HL C 431., 2014.12.1.

A Bíróság (nagytanács) 2016. április 19-i ítélete (a Højesteret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ajos A/S nevében eljáró Dansk Industri (DI) kontra Karsten Eigil Rasmussen Hagyatéka

(C-441/14. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Szociálpolitika – Az Európai Unió Alapjogi Chartája – 2000/78/EK irányelv – Az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve – Valamely irányelvvel ellentétes nemzeti szabályozás – A magánszemély azon lehetősége, hogy az állam uniós jog megsértése miatti felelősségének megállapítását kérje – Magánszemélyek közötti jogvita – Különböző jogok és elvek mérlegelése – A jogbiztonság elve és a bizalomvédelem elve – A nemzeti bíróság szerepe)

(2016/C 211/13)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Højesteret

Az alapeljárás felei

Felperes: Ajos A/S nevében eljáró Dansk Industri (DI)